



第五十九期
Issue

59

July 2015
2015年7月

香港特別行政區政府海事處
MARINE DEPARTMENT
HKSAR GOVERNMENT

HONG KONG MARITIME NEWS 香港海事通訊

表揚卓越表現船公司及海員



運輸及房屋局局長張炳良教授在午餐會上向海運業界代表致辭。

海事處及香港船東會於6月18日合辦周年午餐會暨頒獎典禮，並向多間船公司、船長和船員頒發獎項，以表揚他們在過去一年致力追求香港註冊船舶優良品質的卓越表現、對香港船舶註冊處的支持，以及在海上救援的英勇行為。

運輸及房屋局局長張炳良教授擔任午餐會的主禮嘉賓，並頒發獎項予中英船舶管理公司、Seaspan Ship Management Ltd.、中遠（香

港）航運有限公司、太平洋航運（香港）有限公司，以及東方海外貨櫃航運有限公司，以表揚它們在港口國監督檢查中的卓越表現。

海事處處長黃偉綸頒發獎項予2014年於香港船舶註冊處擁有最高總噸的獎項予中國海運集團（香港），以及在2014年於香港船舶註冊處註冊最高總噸的海宏輪船（香港）有限公司。他亦頒發獎牌予 Greathorse Group，以標誌該公司旗下船舶為香

港船舶註冊跨越9千萬總噸位的界線。

香港船東會主席顧建新頒贈獎牌予五艘香港註冊船舶的船長及船員，嘉許他們曾在海上英勇拯救他人。這五艘船分別是 Hebei Power 號、Lara Venture 號、Maersk Roubaix 號、Pacific Pioneer 號和 Yuan Fu Star 號。🌊



運輸及房屋局局長張炳良教授 (左) 向中英船舶管理公司頒發港口國監督檢查卓越表現獎。



張炳良教授向 Seaspan Ship Management Ltd 頒發港口國監督檢查卓越表現獎。



張炳良教授向中遠 (香港) 航運有限公司頒發港口國監督檢查卓越表現獎。



張炳良教授向太平洋航運 (香港) 有限公司頒發港口國監督檢查卓越表現獎。



張炳良教授向東方海外貨櫃航運有限公司頒發港口國監督檢查卓越表現獎。



海事處處長黃偉綸 (左) 向中國海運集團 (香港) 頒發在 2014 年於香港船舶註冊處擁有最高總噸的獎項。



黃偉綸向海宏輪船 (香港) 有限公司頒發在 2014 年內於香港船舶註冊處註冊最高總噸的獎項。



黃偉綸向 Greathorse Group 頒發獎項，以標誌該公司旗下船舶為香港船舶註冊跨越 9 千萬總噸位的界線。



香港船東會主席顧建新 (右) 向 Hebei Power 號的船長和船員頒發英勇拯救獎。



顧建新向 Lara Venture 號的船長和船員頒發英勇拯救獎。



顧建新向 Maersk Roubaix 號的船長和船員頒發英勇拯救獎。



顧建新向 Pacific Pioneer 號的船長和船員頒發英勇拯救獎。



顧建新向 Yuan Fu Star 號的船長和船員頒發英勇拯救獎。

關注酷熱天氣下職業安全健康



立法會議員麥美娟 (左五)、海事處副處長童漢明 (左九)、海港運輸業總工會主席蘇栢燦 (右九)、小輪業職工會理事長范強 (右四)、職業安全健康局首席顧問黃黛玲 (左八)、勞工處高級護士長高麗芳 (右七) 和業界代表合照。

海港運輸業總工會、職業安全健康局、勞工處和業界人士於6月3日舉行「天氣酷熱易中暑，戶外工作倍重視」2015 職安健巡禮啟動儀式，提醒海上物流運輸業從業員留意酷熱天氣下在戶外工作的風險，做好預防工作，避免發生意外。

海事處副處長童漢明致辭時指出，海港運輸業及海上工作從業員要在高溫環境下，長時間持續體力勞動，對身體健康是重大挑戰。此類工作環境容易引發缺水、熱衰竭、中暑和熱痙攣等健康問題。僱主應為僱員提供良好的工作環境和解暑設備，並作適當工作編排，減低員工在酷熱下工作引致的危害和風險。

童先生強調，海事處關注海事工業安全及有關從業員的職業健康情況，呼籲業界繼續努力，加強職業安全健康。



海事處副處長童漢明 (左二) 與小輪業職工會理事長范強 (右二)、職業安全健康局首席顧問黃黛玲 (左三)、勞工處高級護士長高麗芳 (右三) 和業界代表在船廠合照。

論壇有助亞太地區的海事合作



海事處助理處長（港口管理）黎志東（後排左五）和高級海事主任（搜索及救援）何景培（中排左五）與其他亞太地區的代表合照。

海事處助理處長（港口管理）黎志東和高級海事主任（搜索及救援）何景培於4月21至23日出席在深圳舉行的第十六屆亞太地區海事機構首腦會議，與亞太地區的代表交流。

今屆論壇由中國海事局主辦，各代表討論包括區域合作、客船安全、海上安全、海員福利事務、海上事故應急和海洋環境保護等議題。

在海上事故應急方面，何景培在論壇上介紹香港海事處在未來數年設置中地球軌道搜救衛星系統的地面段計劃。

當國際搜救衛星組織宣佈系統全面投入運作後，該系統將可準確、可靠並近乎即時地偵測406兆赫的遇險警報，提升搜救行動的效率，更有效協助身處險境的人。



分享港口發展經驗

紐西蘭基督城利特爾頓港 (Lyttelton Port) 代表團於4月22日參觀香港港口。

代表團參觀葵青貨櫃碼頭及啟德郵輪碼頭，高級海事主任陳福昭為他們介紹香港港口設施規劃和最新港口發展。

利特爾頓港將開展一項重大重建計劃，以改善在2010和2011年嚴重地震後的港口設施。代表團訪問了多個港口，了解各地如何落實港口規劃和可能要面對的困難，而香港是他們參觀的其中一個港口。



高級海事主任陳福昭（右一）與紐西蘭基督城利特爾頓港行政總裁 Peter Davie（右二）和代表團成員合照。

海事處舉辦研討會推動水上活動安全



海事處副處長童漢明（前排中）在研討會上與嘉賓合照。他在會上提醒市民在進行水上活動前，必須作充足準備，確保安全。

海事處、香港警務處和康樂及文化事務署（康文署）於5月7日在香港太空館舉辦「2015年水上活動安全研討會」，以提升公眾對水上活動的安全知識。

海事處副處長童漢明在會上致辭時，提醒市民在進行水上活動前，必須做好充足準備，確保安全。

鑑於去年有數宗意外涉及參與船隻或水上活動的乘客在船上走動或在上落船隻時跌倒受傷，亦有一名乘客懷疑酒後失足墮海身亡，童漢明提醒乘客，特別是在喝酒後要留意

上落船隻和在船上走動時的安全。

船長或船隻操作人應在出海進行水上活動前做好準備，包括計劃航程和考慮船隻結構是否適合活動水域和活動性質，船上亦要有足夠富經驗的船員指導船上遊樂人士按照安全指引進行水上活動。船長或船隻操作人亦應熟悉船上的安全和應急措施，在出航前檢查船隻結構和安全設備，清楚設備的位置和使用方法，並為整個航程搜集足夠天氣預報資料，留意天氣狀況或有關警告信號。

童漢明稱，船長在駕駛遊樂船隻出海時，不可進入淺水區或危險水域，並要嚴格遵守海事條例，時刻以安全速度航行，在航速限制區內更須嚴格遵守有關限制。他呼籲駕船人士在遊玩時，如看見附近水域有其他人士正進行水上活動，應採取相應的安全措施，以免造成危險。

游泳人士應了解個人體能限制，在泳灘或近岸游泳時，要避免游出泳灘範圍，或在錨泊的船艇附近游泳。泳客亦要照顧同行的兒童，切勿單獨游泳或游離同伴，和避免在吃飽、喝酒或服藥後立即游泳。

海事處會繼續推行宣傳和教育工作，以提升市民的安全意識。另外，水警與海事處的執法人員會加強巡邏航速限制區、熱門泳灘和水上活動的水域，同時採取行動，打擊非法或魯莽的船艇活動。康文署的救生員亦會留意各個泳灘及附近水域的船艇活動；如有需要，會通知海事處和水警到場執法。🌊



海事處、警務處、康文署和天文台代表解答與會者提問。

海事處加強巡邏熱門水上活動地點



海事處人員登上一艘遊樂船隻檢查，並派發宣傳單張，提醒市民注意水上活動安全。

海事處在夏季加強巡邏熱門水上活動地點，提醒市民參與水上活動時須注意安全。處方在7月18日到西貢白沙灣航速限制區巡邏，並派發宣傳單張，提升公眾對水上活動的安全知識。

海事處高級海事主任羅立強表示，處方會繼續在熱門水上活動地點加強巡查。

海事處人員登船檢查船隻的運作牌照、船隻操作人的操作人證明書、船上的救生裝置及滅火器具是否足夠，船隻運載的乘客及船員數目等，他們亦以鐳射槍偵測船隻的速度，打擊船隻超速航行。

過去三年，涉及違反船隻航速限制區的最高許可航速而被檢控及定罪的個案下跌，由2012年的20宗下跌至2013年的7宗和2014年的8宗個案，相信與處方近年加強宣傳教育及市民提高海上安全意識有關。



海事處人員以鐳射槍偵測船隻的速度，以打擊超速船隻。



今年投入服務的巡邏船 MARINE 119 航速較快，方便配合執法行動。

第 41 次亞太經合組織運輸工作小組會議

第 41 次亞太經合組織運輸工作小組會議在 5 月 26 至 29 日於韓國濟州舉行，高級海事主任陳福昭和林德強與逾 270 位代表出席會議。有關代表分別來自 17 個亞太經合組織成員經濟體系和不同團體，包括亞太經合組織商貿諮詢理事會、亞太經合組織港口服務網絡、國際航空運輸協會、國際海事組織及科學技術及創新政策夥伴等。各代表討論了亞太地區運輸系統的不同議題，涵蓋安全、保安、靈活性和可持續性等。

陳福昭和林德強分別參加海事專家組和海事保安小組的會議。在海事保安小組的會議上，林德強介紹由亞太經合組織、國際海事組織和海事處於 2014 年 12 月在香港合辦的進階海事演練工作坊。



運輸及房屋局首席助理秘書長（運輸）陳美嘉（中排左四）和其他出席會議的成員經濟體系代表團團長合照。



高級海事主任林德強（右一）在海事保安小組的會議上介紹進階海事演練工作坊。

延展港口設施及燈標費寬減計劃

遠洋船在本港停泊時轉用較清潔燃料的港口設施及燈標費寬減計劃已延長至 2018 年 3 月 31 日。

遠洋船根據現有寬減計劃作出的所有登記將於今年 9 月 25 日到期。遠洋船如欲繼續獲減免一半港口設施及燈標費至 2018 年 3 月 31 日，其船東、承租人、經理人或代理人須按延展寬減計劃向環境保護署（環保署）重新登記一次。

按延展寬減計劃成功登記後，遠洋船的船長或其代表必須於船隻停泊後 48 小時內，向環保署遞交所需資料，以確認船隻於停泊期間已採取措施，減少二氧化硫排放。

尚未根據現有寬減計劃作出登記的遠洋船亦可按程序參加延展寬減計劃。

由 2015 年 7 月 1 日起，寬減計劃內有關遠洋船停泊時使用較清潔

燃料的適用範圍，除包括低硫船用燃料外，亦會擴展至液化天然氣、其他認可燃料或減排科技（該科技所能減少的二氧化硫排放須至少等同於使用低硫船用燃料）。

海事處已就延展寬減計劃發出海事處布告 2015 年第 91 號。海事處網頁 (www.mardep.gov.hk) 或環保署網頁 (www.epd.gov.hk) 亦載有更多資料。

Marine Department, Government of
Hong Kong Special Administrative Region

Harbour Building, 38 Pier Road, Hong Kong
G.P.O. Box 4155
Enquiries: (852) 2542-3711
Fax: (852) 2541-7194, 2544-9241
Website: www.mardep.gov.hk
Email: mdenquiry@mardep.gov.hk

Hong Kong Maritime News
Editorial Board

Tel: (852) 2852-4423
Fax: (852) 2543-8531
Email: ipro@mardep.gov.hk

香港特別行政區政府海事處

香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓
香港郵政總局信箱 4155 號
查詢電話: (852) 2542-3711
傳真: (852) 2541-7194, 2544-9241
網址: www.mardep.gov.hk
電郵: mdenquiry@mardep.gov.hk

香港海事通訊編輯委員會

電話: (852) 2852-4423
傳真: (852) 2543-8531
電郵: ipro@mardep.gov.hk